



## EXÁMENES DE ACELERACIÓN

Los exámenes de aceleración fueron creados para aquellos estudiantes con una base académica sólida, cuyas calificaciones en las pruebas puedan confirmar que poseen el conocimiento conceptual y las destrezas que les permitan adelantar un curso que no hayan cursado previamente. Deben obtener una calificación de 90 o más alta para lograr el crédito.

26 de feb. – Exámenes de aceleración para cursos de español de la escuela media y secundaria (de 8:30 a.m. a 3:30 p.m., en la escuela MHS). Las solicitudes se pueden obtener en la oficina del consejero a partir del 18 de enero y deberán entregarse el 31 de enero.

16 de abril -- Exámenes de aceleración para cursos de la secundaria se darán sólo en la escuela NMHS (de 8:30 a.m. a 3:30 p.m.). Las solicitudes se pueden obtener en la oficina del consejero a partir del 1 de marzo y deberán entregarse el 11 de marzo.  
April 2 and 9 – Acceleration

## Asociación MARSE

La Asociación de empleados escolares jubilados de Mesquite (MARSE) será la sede de un seminario de jubilación para los empleados de los distritos escolares de Mesquite, Sunnyvale, Forney, Garland, Rockwall y del Condado de Terrell/Kauffman, el sábado 11 de febrero de 2011, en el salón Leadership del Centro de desarrollo profesional (Professional Development Center), ubicado en el 2600 Motley Dr., Mesquite.

La inscripción comienza a las 8:30 a.m. y el seminario es de 9:00 a.m. hasta el mediodía. Los representantes de las asociaciones TRS, TRTA y de la unión de crédito de Texas (Credit Union of Texas) proporcionarán información y contestarán preguntas concernientes a la jubilación. Comuníquese con Kate Charlton al 972-226-7934 si tiene preguntas. MARSE recibirá con agrado a los asistentes de todos los distritos escolares independientes.



## Reconocimiento a los miembros de nuestro Consejo de Educación

El mes de enero 2011 es el mes dedicado para darle reconocimiento a la labor del Consejo de Educación y el momento preciso para enfocarnos en el papel decisivo que juega un director electo del Consejo en nuestra comunidad.

Los miembros del Consejo de Educación proporcionan el liderazgo que es tan vital para la salud de nuestro distrito escolar y dedican sus vidas al logro de lo que es mejor para todos los alumnos de MISD. El Consejo determina la visión de todo el Distrito

## Mensaje de la superintendente Linda Henrie, Ed.D.

al fijar las políticas de educación y los objetivos que proporcionarán el mejor ambiente educativo para todos los alumnos de nuestras escuelas.

Servir en la capacidad de miembro del Consejo requiere de una tremenda cantidad de tiempo y compromiso que va mucho más allá de asistir a las reuniones del Consejo una vez al mes. Los miembros del Consejo se someten a muchas horas de entrenamiento obligatorio; deben asistir a conferencias nacionales y estatales; leer cantidades voluminosas de material cada semana; reunirse con los legisladores nacionales y estatales; y representar al distrito escolar en la comunidad. Son grandes defensores de la educación pública y nuestros intereses locales y hacen todo este trabajo de manera voluntaria. Esto además de sus empleos fijos y las responsabilidades familiares. Los miembros del Consejo sirven periodos de tres años,

por lo que la amplitud de su compromiso es considerable.

Ellos no sólo representan a los contribuyentes de nuestra comunidad, sino que también son contribuyentes. Cada miembro es residente en el Distrito, y todos los miembros tienen hijos inscritos en las escuelas de Mesquite o que se graduaron de ellas; por lo tanto, todos tienen intereses creados en el éxito de nuestro Distrito.

Sin un Consejo de Educación excepcional que pueda trazar el camino, MISD no sería el distrito sobresaliente que es hoy día. Si se encuentra con estos voluntarios tan dedicados durante este mes, asegúrese de agradecerles por el tiempo, la energía y la devoción con que se dedican a su labor.

# El sistema de mensajería escolar llega a Mesquite ISD

## UN SISTEMA DE NOTIFICACIÓN RÁPIDA PARA COMUNICARSE CON LOS PADRES

Muy pronto las familias recibirán alertas de emergencia de parte de Mesquite ISD casi instantáneamente gracias a un nuevo sistema de notificación actualmente en proceso de instalación. Con esta tecnología, los mensajes llegarán a los padres y tutores legales por medio del teléfono, mensajes de texto SMS y correo electrónico.

“El nuevo sistema nos permitirá comunicarles a las familias información importante más rápidamente que nunca antes”, comentó la superintendente, Dra. Linda Henrie. “En sólo cuestión de minutos, el Distrito podrá enviar mensajes a las familias de todos los 37,000 alumnos que han entregado la información”.

MISD firmó un contrato con

SchoolMessenger, una de las compañías vanguardistas que proporciona servicios de notificación para el alcance de los padres, transmisiones de emergencia y otras comunicaciones educativas. El sistema tiene la capacidad de llamar a los padres y tutores legales automáticamente en caso de algún motivo que impacten la seguridad y los intereses de los alumnos. Se usará el SchoolMessenger para complementar los esfuerzos de alcanzar a la comunidad del Distrito y los procedimientos de preparativos de emergencia y para comunicarles a los padres acerca de los eventos escolares programados, cierre de escuelas a causa del mal tiempo, exámenes estatales, alerta de balances reducidos en las cuentas para el desayuno o el almuerzo y alertas de seguridad.

Una vez que el sistema esté funcionando, los padres y tutores legales podrán conectarse en línea y escoger la forma en que desean que se les comunique cada una de las distintas alertas. Podrán escoger los números telefónicos a los que se les puede llamar y si desearían que se les notificara por correo electrónico o por mensaje de texto SMS.

Estén atentos a la información acerca del sistema SchoolMessenger que se implementará muy pronto. Para garantizar que reciba importantes mensajes de parte de MISD, notifique a la escuela de su hijo acerca de cualquier cambio en la información personal de contacto.

# BULLETIN BOARD



Macayla Hopkins

Los alumnos de las escuelas primarias participaron en un concurso de tarjetas de navideñas que se llevó a cabo a nivel de distrito. Macayla Hopkins, alumna del quinto año de la escuela primaria Floyd, ganó el primer lugar en el concurso, y su escena nocturna de una nevada, fue publicada en la portada de la tarjeta navideña oficial de Mesquite ISD. Destiny Cantrell, alumna del sexto grado de la escuela primaria Shaw y Oscar Pittman, alumno del cuarto grado de la escuela primaria Motley, salieron finalistas, y sus obras artísticas fueron incluidas en el interior de la tarjeta navideña. Los tres alumnos fueron homenajeados en la reunión del Consejo de Educación del mes de diciembre.



Destiny Cantrell



Oscar Pittman



Marc Brown, autor de la serie de libros Arthur, visitó las escuelas primarias del Distrito en honor al 35.º aniversario del personaje Arthur. Además de autografiar los ejemplares de sus libros, el Sr. Brown habló acerca de cómo llegó a crear todos sus personajes.



Los alumnos del centro de aprendizaje (Learning Center) de MISD propulsaron cohetes modelos para su evaluación cúlmine. Habían estado estudiando las fuerzas y el movimiento, particularmente las tres leyes de Newton sobre el movimiento.



Como parte del proyecto de embellecimiento de su escuela, los alumnos del programa de mentoría de la escuela media McDonald limpiaron el plantel, sembraron flores y pintaron logotipos escolares en las calzadas.



Bailey Travis y Beau Nowell, ambos alumnos del 12.º grado en la escuela secundaria Potett, participaron en la asamblea de alumnos para darse ánimo (pep rally) de su escuela, el 10 de diciembre. El equipo Pirates terminó la temporada con un puntaje de 13-3.

# Los nuevos miembros del Círculo Apple Corps de Maestros de Mesquite ISD

Son nominados por sus compañeros, aprobados por sus directores y la administración y presentados por el Consejo de Educación.

## MIEMBROS DE OCTUBRE



Jan West  
RUTHERFORD

JAN es maestra de la clase para el dominio de los conocimientos básicos y la vicepresidenta del comité ARD en la escuela primaria Rutherford. Es una maestra veterana con 30 años de experiencia, todos en Mesquite ISD. Ya al momento que enseñaba el tercer grado de primaria se dio cuenta de que los maestros debían diferenciar las lecciones para que atendieran las necesidades particulares de los alumnos. Le gusta ver las caras sonrientes de sus alumnos y decirles "¡vengan eso cinco!" cuando ellos asimilan un nuevo concepto. Dice: "Creo que es posible educar a todos los niños y que el maestro es el corazón y el alma de la educación. Mi papel en la coeducación me inspira a buscar nuevos métodos para lograr el éxito estudiantil". Jan agradece el apoyo de su familia y colegas, quienes le han brindado su confianza y ofrecido palabras de aliento a través de los años. Anhela seguir aprendiendo acerca de las técnicas de enseñanza y el uso de la tecnología para que sus alumnos puedan apreciar el valor del progreso futuro.



Casy Wilburn  
CANNADAY

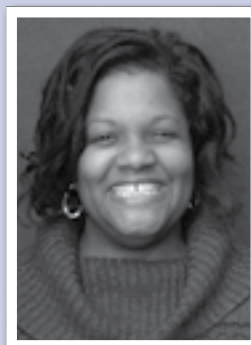
CASY es maestra de matemáticas y ciencias del programa Título 1 en la escuela primaria Cannaday. Lleva 12 años de docencia—seis de ellos en MISD. Comenzó sus estudios universitarios con la intención de llegar a ser enfermera, pero mientras trabajaba en una guardería infantil, la animaron a que fuera maestra. Casy cree que la enseñanza y el aprendizaje van de la mano. Dice: "Siempre me sorprende lo que puedo aprender de mis alumnos. La variedad de estrategias que desarrollan para solucionar problemas es maravillosa". Sus alumnos la inspiran porque se esfuerzan por aprender, aun cuando el aprendizaje sea lo más lejano que tengan en mente. Se esmera en modelar el aprendizaje a lo largo de la vida para los alumnos y sus padres. Casy les agradece a todos los que le han animado a completar el proceso para obtener la certificación, pero especialmente a Alice Clark y al profesorado de la escuela media Kimbrough donde fue ayudante de maestra.

## MIEMBROS DE NOVIEMBRE



Melinda  
MacLachlin  
FLORENCE  
BLACK

MELINDA es maestra de matemáticas y lectura del programa Título I en la escuela primaria Florence Black. Tiene 17 años de experiencia, 15 de ellos en Mesquite ISD. Siempre ha tenido pasión por aprender cosas nuevas y su misión como maestra es inculcar ese mismo deseo en sus alumnos. Melinda disfruta con el progreso de sus estudiantes y espera que su influencia marque la diferencia en sus vidas. Dice: "Creo que es importante ser un buen modelo tanto académico como moral. La meta que busco es que cada niño aprenda y sea exitoso, al igual que sea un buen ciudadano". Su familia y sus alumnos son su inspiración. Le encanta cuando sus antiguos alumnos vuelven a su clase y comparten sus planes futuros. A Melinda le gusta ir al trabajo cada día y se da cuenta de que puede impactar positivamente a cada alumno. Es el motivo por el cual es maestra.



Kelley Walker  
PRICE

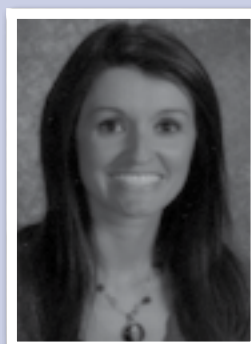
KELLEY es profesora del quinto grado en la escuela primaria Price. Lleva siete años de docencia, todos en MISD. Se hizo maestra porque quería animar e inspirar a los demás. Kelley disfruta ver como los alumnos que luchan por aprender superan los obstáculos y logran el éxito. Dice: "Mi filosofía docente personal es que la instrucción deber ser como la vida real, relevante y centrada en el alumno". Actualmente está terminando la maestría en administración educativa. Kelley cree firmemente que su responsabilidad como maestra es llegar más allá de la enseñanza académica y también enseñarles a sus alumnos a ser miembros humanitarios y productivos de la sociedad.

## MIEMBROS DE DICIEMBRE



Jason Hudson  
MHS

JASON enseña educación tecnológica en la escuela secundaria West Mesquite. Lleva 13 años trabajando para Mesquite ISD. La difunta Dra. Lorraine Mitchell, que era la oficial administrativa de tecnología de MISD, lo reclutó para que fuera maestro. Además, sus padres y sus hermanos trabajan en educación, por lo tanto siempre supo que era la decisión correcta para él. Cree que es importante cultivar una conexión especial con los alumnos, al igual que lo es mantenerlos interesados e involucrados en el material de estudio. Dice: "Me encanta ver esa felicidad en los ojos de los alumnos cuando aprenden a dominar un nuevo concepto o alguna máquina. También me encantan mis actividades como mentor y disfruto de la interacción que es parte de la enseñanza". Recibe inspiración de sus antiguos alumnos y su familia, quienes lo han apoyado a lo largo de su trayectoria. Considera que la declaración de la misión del Distrito es perfecta: La búsqueda de la excelencia y el éxito para todos los alumnos.



Julia Tyndall  
GALLOWAY

JULIA es maestra de las artes del lenguaje de quinto grado en la escuela primaria Galloway. Ha impartido clases durante nueve años—ocho de ellos en Mesquite ISD. Asistió a la escuela primaria Kimball, a la escuela media Vanston y se graduó de la escuela secundaria Poteet. Viene de una larga familia de educadores, por lo que fue muy fácil escoger su carrera profesional. Lo más atractivo de su trabajo es la conexión que logra con sus alumnos. Dice: "Me encanta cuando mis alumnos vuelven a visitarme. Me emociona cuando un alumno vuelve y comparte conmigo lo mucho que le gustó alguna obra en particular que hayamos leído. En esos momentos sé que he logrado mi tarea". Julia se esmera por hacer que las lecciones sean relevantes a lo que está pasando en el mundo y en la vida de sus alumnos. Su objetivo principal es ayudar a los alumnos a pensar analíticamente y encontrar su identidad a través de la literatura. Con el tiempo le gustaría sacar un doctorado en lectura y de esa manera poder enseñar a nivel universitario. Específicamente le gustaría poder capacitar a los profesores en las estrategias de lectura porque cree que la mayoría de las universidades no atienden esa necesidad de los alumnos en esta área. Julia considera que los grandes maestros son los que están constantemente adaptándose a los tiempos.

INDEPENDIENTE DE MESQUITE  
DISTRITO  
**RECONOCIDO**  
EN 2010 POR LA AGENCIA TEA

# REPORT CARD

VOLUMEN XX - NÚMERO 3 DICIEMBRE/ENERO 2010-11

## EN ESTA EDICIÓN

Reconocimiento al Consejo de Educación.....2  
La superintendente Dra. Linda Henrie da reconocimiento a la labor del Consejo de Educación de MISD.

Exámenes de aceleración.....2  
Infórmese acerca de las fechas y los horarios de los exámenes.

Tablón de anuncios.....3  
Entérese de lo que sucede en el Distrito.

Sistema de mensajería Escolar.....4  
Lea acerca del nuevo sistema para comunicarse con los padres.

## MESQUITE ISD RECIBE CLASIFICACIÓN "SUPERIOR" EN ADMINISTRACIÓN DE FONDOS

Por OCTAVO año consecutivo, Mesquite ISD recibió del Sistema Evaluativo de Integridad Financiera de Texas (Financial Integrity Rating System of Texas, FIRST) la clasificación "rendimiento superior". Esta clasificación se deriva de la información financiera auditada del año escolar previo.

## MESQUITE ISD RECIBE EL RECONOCIMIENTO F.A.S.T.

MISD es reconocido como miembro del Gold Leadership Circle (círculo de liderazgo de oro) de la contraloría debido a los altos niveles de transparencia fiscal en línea. Además, Mesquite ISD fue uno de los únicos 32 distritos escolares públicos que recibió la calificación más alta de cinco estrellas en el estudio de la distribución financiera para Texas (Financial Allocation Study for Texas, FAST). FAST identifica los distritos escolares y los planteles que alcanzan un desempeño académico alto al mismo tiempo que mantienen operaciones rentables.

Para información acerca del cierre de escuelas y retrasos de clases debido al mal tiempo, sintonice a KEOM 88.5 F.M.

## La Fundación para la Educación de Mesquite

# Una velada con martina mcbride



La ícono de música country Martina McBride será la estrella de "Una velada con Martina McBride" a beneficio de la Fundación para la Educación de Mesquite ISD. La cena y concierto serán el **sábado 19 de febrero 2011**, en el rodeo Resistol Arena. El concierto comienza a las 8 p.m.

Las entradas del concierto ya están a la venta en [www.ticketmaster.com](http://www.ticketmaster.com). Los precios son \$80, \$50, \$35, \$30 y \$25. Las mesas patrocinadoras están disponibles a partir de los \$1,000 y se pueden reservar directamente en la Fundación para la Educación de Mesquite ISD, llamando al 972-882-8779 o en línea en [www.mesquitefoundation.org](http://www.mesquitefoundation.org). El precio de reservación de las mesas para 8 o 10 personas incluye la cena y las festividades antes del concierto que comenzarán a las 6:30 p.m.

## ¡En Texas, enero es el mes de dar reconocimiento a los miembros del Consejo de Educación!

Cada año, en Mesquite ISD, el mes de enero se reserva para honrar y reconocer la dedicación y la entrega de los miembros del Consejo de Educación hacia los alumnos, las escuelas y la comunidad. El Consejo de Educación de Mesquite ISD está integrado por: Gary Bingham, presidente; Kevin Carbo, vicepresidente; Robert Seward, secretario; Phil Appenzeller, Archimedes Faulkner, Christina Hall y el Dr. Cary Tanamachi.

Este año, los alumnos y el personal de MISD decoraron con fotografías y carteles la sala de juntas del Consejo.



De pie, de izquierda a derecha: Dr. Cary Tanamachi, Christina Hall, Phil Appenzeller y Archimedes Faulkner. Sentados, de izquierda a derecha: Robert Seward, Dra. Linda Henrie, Gary Bingham y Kevin Carbo.

MESQUITE INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT

405 East Davis  
Mesquite, TX 75149  
[www.mesquiteisd.org](http://www.mesquiteisd.org)

POSTAL PATRON LOCAL  
MESQUITE, TEXAS

Para recibir información en español llame a la Oficina de Comunicaciones de Mesquite ISD al (972) 882-7424.

Non-Profit Org.  
U.S. Postage  
**PAID**  
Mesquite, TX 75149  
Permit No. 147

